



DEPARTMENT OF THE ARMY
HEADQUARTERS,
1ST THEATER TACTICAL SIGNAL BRIGADE
UNIT #15271
APO AP 96271-5271

NETC-SKC-Z

13 July 2018

MEMORANDUM FOR SEE DISTRIBUTION

SUBJECT: 1st Signal Brigade Command Policy Memorandum #5 - Command Safety
제목: 1 통신여단 정책 메모랜덤 #5 - 안전

1. Safety within the 1st Signal Brigade is the command responsibility and will not be delegated. All personnel must ensure safety is a primary focus, whether on or off duty. The increased costs associated with mishaps coupled with diminished mission capability make it essential to mitigate accident potential.

1 통신여단 내의 안전은 지휘자들의 책임이며 전가되지 않을 것이다. 모든 인원은 임무수행 여부에 관계없이 안전에 주된 초점을 맞추어야 한다. 사고로 인한 손실과 그로인해 저하되는 임무 수행 능력을 방지하기 위해 사고의 가능성을 줄여야 한다.

2. As the 1st Signal Brigade Senior Safety Officer, I expect all supervisors to be actively involved in risk management assessments and set the standard for accident avoidance. I also expect all 1st Signal Brigade personnel to be aware of their individual safety responsibilities and be proactive in accident prevention. We must constantly guard against complacency which can result in serious accidents.

1 통신여단의 고위 안전장교로서 나는 모든 지휘자들이 위험 관리 평가에 적극적으로 참여하고 사고 예방을 위한 기준을 정립할 것을 요구한다. 또한 모든 부대원들이 개인 안전을 위한 책임을 인지하고 사고 예방을 위해 적극적인 자세로 임해주었으면 한다. 우리는 언제나 나태함으로 인한 심각한 사고를 방지해야 한다.

3. Each battalion and company will ensure safety officers/NCOs are appointed and trained to execute the provisions of the 1st Signal Brigade Safety Program. Risk assessments will be completed for all hazardous operations and safety deficiencies will be corrected immediately.

모든 대대와 중대는 1 통신여단의 안전 프로그램을 수행할 안전 장교 및 부사관이 존재할 것을 보장해야 한다. 위험한 업무를 하기 전 '임무 위험 평가서'가 작성되어야 하며 안전결함은 즉시 교정되어야 한다.

4. Accident prevention is vital to the successful accomplishment of our mission and directly affects the brigade mission readiness. I demand active participation by all members of the 1st Signal Brigade in the Brigade Safety Program.

사고 예방은 성공적인 임무 수행에 있어서 필수불가결하며 여단의 임무 준비성과 밀접한 관계를 가지고 있다. 나는 여단 안전 프로그램에 모든 인원이 적극적으로 참여할 것을 요구한다.

5. The proponent for this policy is the Brigade Safety Officer at 723-4943.

이 정책의 담당자는 여단 안전 장교이며 전화번호는 723-4943 이다.

"FIRST TO COMMUNICATE!"

JOSEPH M. PISHOCK
COL, SC
Commanding

DISTRIBUTION:
41st SIG BN
304th ESB
USACISA-P
HHC, 1st SIG BDE